

2013년도 제1차 한-이집트 양자 통계협력회의의 결과 보고

2013. 5.

국제협력담당관실



차 례

I. 제1차 한-이집트 양자 통계협력회의 개요	1
II. 한-이집트 양자 통계협력회의 결과	5
1. 통계청장 예방	5
2. 본회의	7
※ 이집트 ODA사업 검토 결과	18
III. 기타 활동	21
IV. 시사점	23
참고1. 이집트 통계청장	24
참고2. 이집트의 통계청 개관	25
참고3. 주이집트 대사	25
참고4. 이집트 개황	27

I. 2013년도 제1차 한-이집트 양자 통계협력회의 개요

□ 개최 목적

- 2012년 2월 통계협력 MOU 체결* 이후 처음으로 개최되는 회의로서, 양 기관의 협력의 틀을 마련하고 향후 협력강화를 도모

* 2012년 2월 28일 제43차 유엔통계위원회 개최 중 양 기관장이 참석하여 체결

- 특히, 자체 ODA 사업 분야 설정**을 위하여 이집트통계청(CAPMAS : Central Agency for Public Mobilization and Statistics)의 실제현황을 파악하고 의견을 수렴함으로써 향후 사업의 방향을 설정

** 대표단은 2개년 사업으로 진행되고 있는 베트남 통계인력역량강화 프로젝트를 소개

□ 기간 및 장소

- 출장기간 : '13. 4. 26 ~ 5. 2 (4박 7일)
- 출장지역 : 이집트 카이로(이집트통계청, 정보기술훈련센터), 이스마일리아(수에즈 지방청)
- 출장인원 : 4명

구 분	직 위	성 명
단 장	기획조정관	이 상 울
단 원	통계교육원 교육기획과 사무관	김 종 호
	국제협력담당관실 주무관	임 정 주
	국제협력담당관실 주무관	김 현 정

□ 주요 활동 내용

○ 이집트 통계청장 예방

- 일시 및 장소 : 2013. 4. 28(일) 10:00~10:30, 이집트통계청(카이로)
- ※ 이집트 통계청장 : Mr. Abo Bakr El-Gendy (참고 1 : 참조)

○ 회의 안건 발표 및 질의.응답

- 안건 1) 한국 통계시스템 소개 : '13.4.28(일)
국제협력담당관실 임정주 주무관
- 안건 2) 한국통계청의 기술협력사업 : '13.4.28(일)
국제협력담당관실 김현정 주무관
- 안건 3) 통계교육원 소개 : '13.4.28(일)
통계교육원 교육기획과 김종호 사무관
- 안건 4) 베트남 통계인력역량강화사업 : '13.4.29(월)
통계교육원 교육기획과 김종호 사무관
- 안건 5) 한-이집트 무상원조 논의 : '13.4.29(월)
한국 대표단 및 CAPMAS 담당자

○ 수에즈 지방청(이스마일리아) 방문 : '13.4.29(월)

○ ITTC(정보기술훈련센터) 방문 : '13.4.30(화)

○ 주이집트 대사 초청 오찬

- 일시 및 장소 : 2013. 4. 30(화) 12:30~13:30, 한인식당(카이로)
- ※ 주이집트 대사 : 김영소 (참고 3 : 참조)

□ 주요 일정

시 간	일 정	참석자	비고
4. 26(금)			
23:55	.인천 공항 출발(KE5951편)		EK항공 공동운항
4. 27(토)			
04:25	.두바이 공항 도착		
15:10	.두바이 공항 출발(EK923편)		
17:00	.카이로 공항 도착	주이집트대사관 김성은 참사관, Mr. Youssef	
19:00	.호텔 체크인(Konrad Cairo Hotel)	"	
4. 28(일)			
09:30	.호텔에서 픽업(CAPMAS로 이동)	Ms. Yasmin	
10:00	.이집트 통계청장 예방	Ms. Neveen Ms. Ghada Mr. Taher	
11:00	.한국통계시스템 소개 - 임정주 주무관	Ms. Neveen Ms. Ghada Mr. Taher Ms. Yasmin Mr. Ahmad	
11:30	.이집트통계시스템 소개 - Mr. Taher 국제협력과장	"	
12:00	.Coffee Break		
12:20	.한국통계청의 기술협력사업 - 김현정 주무관	Ms. Neveen 등	
13:00	.통계교육원 소개 - 김종호 사무관	"	
14:10	.이집트 통계청장 주재 공식오찬 - El Massa 레스토랑	김성은 참사관 Ms. Neveen Ms. Ghada Mr. Taher Ms. Yasmin Mr. Ahmad Ms. Amira Dr. Ayat	
16:00	. 호텔로 이동		

시 간	일 정	참석자	비고
4. 29(월)			
07:00	.호텔에서 픽업(이스마일리아로 이동)	Mr. Taher	
10:00	.수에즈 운하 지역 탐방	Ms. Fatma 등	
11:00	.수에즈 지방청 활동 소개 - Mr. Mohamed Husien 지방청장	"	
12:00	.Coffee break		
13:00	.CAPMAS로 이동	Ms. Fatma 등	
15:00	.Lunch (회의장 내 도시락)		
15:30	.통계교육센터(STC) 시찰	Dr. Ayat	
16:00	.이집트 통계교육시스템 소개 - Dr. Ayat Abd El Atty	Ms. Neveen 등	
16:30	.베트남 통계인력 역량강화 사업 및 한-이집트 무상원조사사업 논의	Ms. Rawya 등	
17:30	.호텔로 이동	Ms. Yasmin	
4. 30(화)			
09:00	.ITTC로 이동	Ms. Yasmin	
09:30	.ITTC(정보기술훈련센터) 소개 - Mr. Yasser	Ms. Neveen Ms. Yasmin	
10:00	.ITTC(정보기술훈련센터) 시찰	Mr. Yasser Ms. Neveen Ms. Yasmin	
11:00	.이집트 고고학 박물관 관람	Ms. Yasmin	
12:30	.오찬(주이집트 대사 주재)	김성은 참사관 Ms. Yasmin	
13:30	.기자지역으로 이동 후 문화체험	Ms. Yasmin	
16:30	.호텔로 이동	"	
5.1(수)			
10:00	.카이로 시내 주요 유적 관람	주이집트대사관 Mr. Youssef	
14:00	.주이집트 대사관 방문	"	
14:30	.카이로 공항으로 이동	"	
18:30	.카이로공항→ 두바이공항(5.2(목) 00:10) .두바이공항(5.2(목) 03:30)→인천공항(16:40)		EK924/ 대한항공 공동운항

II. 한-이집트 양자 통계협력회의 결과

1. 통계청장 예방

□ 개 요

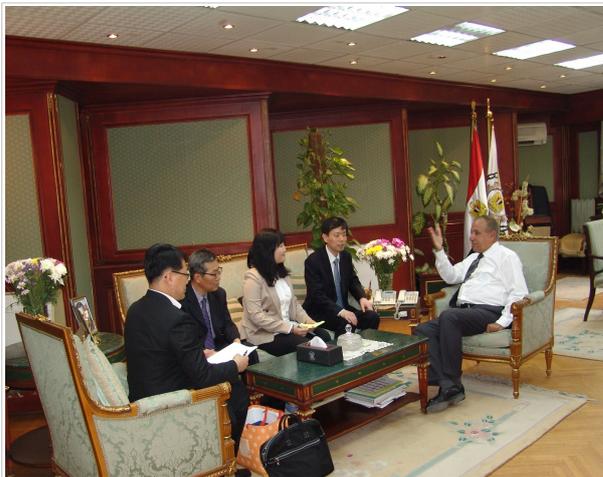
- 일 시 : 2013. 4. 28(일) 10:00~10:30
- 장 소 : 청장실
- 참가자

한국대표단	이상율 기획조정관, 김종호 사무관, 임정주·김현정 주무관
이집트 통계청	Mr. Abo Bakr El-Gendy 통계청장(President)
	Ms. Neveen Hegazy IT국장(Head of IT Sector)
	Ms. Ghada Mostafa Abdalla 청장 비서실장
	Mr. Taher Hassan Saleh 국제과장

□ 주요 내용

- 이집트 통계청은 현재 한국 이외에도 6개의 국가(중국, 인도네시아, 우간다, 수단, 이라크, 모리타니아)와 국제협력체계를 구축하고 있으며 또한 UN, EU, IMF 등 국제기구와도 협력관계를 맺고 있음
- El-Gendy 통계청장은 한국과 그 동안 KOICA 통계기법과정을 통해 긴밀한 관계를 형성하여 왔으며 향후에도 지속적으로 양국의 기술협력 증진을 희망
 - CAPMAS는 우리청의 인구시계를 벤치마킹하여 이집트 통계청 건물에 설치하여 운영

- CAPMAS의 경우 통계, 수학, 컴퓨터 공학 등을 교육받은 젊은 직원들이 전체의 약 10%에 불과하여 많은 이집트 직원들의 통계 역량강화가 필요하며 이와 관련 우리 청 및 KOICA의 역할 기대
 - 현재 이집트의 인터넷 보급률은 약 20%에 불과하고 도시와 농촌 간 IT격차가 심해 도시에만 IT를 활용한 통계작성이 가능한 상태
 - ‘16년 센서스에 e-센서스 시스템을 적용하기 위해 준비 중으로 이를 지원하기 위한 우리 청의 GIS 및 IT 기술의 경험을 공유하기를 희망
- 한국 대표단장은 이집트 통계청의 지원요청 사항을 충분히 검토하여 가능한 범위 내에서 이를 실현하도록 협조할 것을 약속
- 아울러, 한-이집트 양자회의의 정례화 및 제2차 양자 통계협력 회의의 한국 개최를 제안



이집트 통계청장 예방(청장실)



이집트 통계청장 주재 환영오찬

2. 본 회의

□ 개요

○ 일시.장소 : 2013. 4. 28(일) ~ 4.30(화), 이집트통계청 회의실
수에즈 지방청, ITTC(정보기술훈련센터)

○ 회의 주제

① 양국의 국가통계시스템 소개 (한국, 이집트)

☞ 발표자 : 임정주 국제협력담당관실 주무관

Mr. Taher Hassan Saleh 국제협력과장

② 한국통계청의 기술협력사업 (한국)

☞ 발표자 : 김현정 국제협력담당관실 주무관

③ 양국 통계교육시스템 소개 (한국, 이집트)

☞ 발표자 : 김종호 통계교육원 교육기획과 사무관

Dr. Ayat Abd El Atty 교육훈련과장

④ 베트남 통계인력 역량강화 사업 발표 및 한-이집트 무상원조
사업 논의 (한국, 이집트)

☞ 발표자 : 김종호 통계교육원 교육기획과 사무관

Ms. Rawya 센서스 및 인구통계국장 등

⑤ 수에즈 지방청 통계 활동 (이집트)

☞ 발표자 : Mr. Mohamed Husien (수에즈 지방청장)

⑥ ITTC(정보기술훈련센터) 소개 (이집트)

☞ 발표자 : Mr. Yasser Ragheb 센터장



양자 통계협력회의(한국통계청 소개)



양자 통계협력회의(무상원조 논의)



수에즈 지방청 방문(기념품 전달)



수에즈 지방청 방문 기념사진



통계교육센터 강의실 전경



정보기술훈련센터(강의 모습)

회 의 1 양국의 국가통계시스템 소개

- 발표 : (한국) 임정주 주무관, 국제협력담당관실
(이집트) Mr. Taher Hassan Saleh, 국제협력과장

《한국의 국가통계시스템》

□ KOSTAT 및 한국의 국가통계시스템 소개

- (KOSTAT) 미션.비전, 연혁, 조직.인력, 예산 등 일반현황 소개
- (국가통계시스템) 분산형 통계시스템으로 387개 통계작성기관이 905개 국가승인통계를 작성
- (KOSTAT의 역할)
 - (주요 통계생산자) 58종의 주요통계 작성
 - (국가통계시스템 조정자) 통계기준 수립, 공식통계 승인, 통계품질 관리 등
 - (통계정보 제공자) 홈페이지, KOSIS, SGIS, MDSS 등을 통해 제공

□ 한국의 통계시스템 발전전략

- (정책연관 통계 개발.개선) 정책에 기반한 통계생산 및 지역통계 확충
- (효율성 개선) 통계조사에 행정자료 활용 및 정보통신기술 활용 확대
- (이용자 신뢰도 향상) 통계품질 관리, 통계대행 등
- (통계이용의 편리성 제고) One-Stop 통계서비스: KOSIS, E-나라지표 서비스, 통계지리정보서비스(SGIS) 등

(이집트 통계청 질의)

- ✓ 한국통계청에서 통계 공표 결과에 대한 응답자 평가 및 이용자 평가를 실시하는지 궁금합니다?
 - 통계조사 응답자에 대한 평가는 타 부처에서 실시하고 이용자 평가는 우리 청에서 외부에 위탁하여 하고 있습니다.

《이집트의 국가통계시스템》

□ 이집트 통계청(CAPMAS) 소개

- (연혁) 1911년 통계처가 재무부 산하로 설립되어 1964년 현재명칭으로 개편되고 2011년 1/25 혁명에 따라 국무총리 산하로 변경
- (기능) 이집트 아랍공화국의 공식 통계기관으로서 정책수립 및 의사결정 등을 위한 통계를 정부기관, 대학교, 연구기관 및 국제기구 등에 제공하고 인구, 사회, 경제 분야의 공식 통계를 작성
 - 현재 120개 이상의 통계와 인구 및 경제총조사를 실시
- (조직)
 - 본부, 60개 지방사무소
 - 본부는 사무국, 센서스 및 인구통계국, 정보기술국, 경제 및 동원통계국, 지방사무국으로 구성
 - 청장산하조직으로 중앙행정처, 통계조정자문위원회를 두고 있음
- (주요통계 작성현황)

구 분	통 계
인구사회통계	· 인구통계 · 노동통계 · 출생 및 사망통계 · 교육통계 · 보건통계 · 결혼 및 이혼통계 · 교통 및 통신통계 · 가계예산 및 소비수준 통계
지표	· 실업률 · 문맹률 · 빈곤율 · 자퇴율 · 등록률 · 결혼 및 이혼율 · 출생 및 사망률 · 병원 및 침상수
경제통계	· 경제센서스 · 환경통계 · 물가통계 · 국민계정 · 경제 및 재정통계 · 산업통계 · 농업통계 · 무역통계
지표	· 물가상승률 · 실업률 · 무역수지 · 대외무역규모 · 평균임금 · 경작면적 · 공업생산품

□ 주요 질의 및 답변

(한국 통계청 질의)

- ✓ 통계청의 명칭에 ‘동원(Mobilization)’이 들어간 특별한 이유가 있습니까?
 - 인구나 물자 등에 대해 정확히 파악하고 있어야(통계) 전시나 위기 시에 빨리 이를 적재적소에 활용(동원)할 수 있기 때문입니다.

- ✓ 한국의 경우 경제센서스를 2011년도에 처음 실시하였습니다. 이집트 통계청에서는 경제센서스를 언제부터 시작하였나요?
 - 경제센서스는 5년에 한번 실시하는데, 이집트의 경우 5번 실시하였습니다.

○ 발표 : (한국) 김현정 주무관, 국제협력담당관실

《한국 통계청의 기술협력사업 소개》

□ 추진현황

- 개도국대상 초청연수 실시 : UNSIAP 과정, KOICA 과정, 선진국 공조 초청연수 과정
- 국제기구 분담금 납부 : UNSIAP(\$50,000), PARIS21(EUR40,000)
- 프로젝트 사업 : 외부재원을 활용한 파트너쉽 사업과 자체 사업 추진

□ 프로젝트 사업 실적

- 외부재원을 활용한 프로젝트 사업
 - 몽골 국가통계시스템강화사업(MONSTAT) ('10~'12, WB 10만불)
 - 카자흐스탄 국가통계시스템강화(KAZSTAT) 공동협력사업('12~'15, WB 96만불)
 - 가나 통계교육원 설립지원 ('12, KOICA 100만불)
 - 미얀마 국가통계발전전략 수립·이행 지원 ('13~'14, KOICA 200만불)
- 자체 프로젝트 사업
 - 몽골 IT기반 통계정보시스템 구축 ('12, 자체 4.35억원)
 - 베트남 통계인력 역량강화 ('12~'13, 자체 5.96억원)

□ 추진계획

- 인도네시아 통계상황관 설치 및 통계DB시스템 구축
- 라오스 통계정보시스템 구축 전략 수립
- 이집트 통계인력 역량강화 사업

□ 주요 질의 및 답변

(이집트 통계청 질의)

- ✓ 한국통계청으로부터 IT인프라 구축을 위한 기술지원을 받을 수 있는지요?
→ 현재는 계획이 없지만, 수원국의 요구가 있을 경우 해당부서 전문가들과 협의해야할 사항입니다.

- ✓ 한국통계청의 기술협력사업 성과 중 MONSIS에 대해 좀 더 자세히 알고 싶습니다.
→ MONSIS 구축은 우리 청 재원의 첫 단독사업입니다. 세계은행(WB) 재원으로 시작된 MONSTA 프로젝트를 통해 제안된 IT개선 계획의 일부 이행을 지원하기 위해 시작된 것으로 우리 청에서 몽골통계청에 IT기반 통계정보시스템인 “MONSIS”를 구축하여 주었습니다.

- ✓ 가나 프로젝트에 대해서도 좀 더 자세히 알고 싶습니다.
→ 가나 통계교육원 설립사업은 KOICA에서 실시한 사업으로 교육원 설립 관련 컨설팅, 강사 육성, 교재 개발 등을 내용으로 하는 사업입니다. 우리 청에서는 통계교육원에서 모니터링 및 자문기관으로 참여하였습니다.

회의 3 양국 통계교육시스템 소개

- 발표 : (한국) 김종호 사무관, 통계교육원 교육기획과
(이집트) Dr. Ayat Abd El Atty, 교육훈련과장

《한국 통계교육원 소개》

□ 통계교육원(STI)

- (개관) 미션.비전, 조직.인력, 시설 등 일반현황 소개
- (교육활동) 교육과정수, 교육횟수, 교육실시인원(명)
- (2013년 과정)
 - 통계청 직원 대상 교육
 - 외국공무원 대상 교육
 - 통계작성기관 종사자를 위한 교육
 - 일반인을 위한 통계교육
- (e-러닝 서비스) 35개 과정
- (U-러닝 서비스) 11개 정규과정+ 공개과정

《이집트의 통계훈련센터 소개》

□ 통계훈련센터(STC)

- (개관) 조직, 센터 목적, 시설(강의실(2개 각 100명 수용), Lab실(컴퓨터 24대), 도서관) 등
- (프로그램)
 - 기본 프로그램 : 일반프로그램, 고급프로그램, 응용프로그램 등
 - 전문 프로그램 : CAPMAS 직원 대상 프로그램
 - 기타 프로그램 : 대학생을 위한 여름 학교 등
- (계획) 2013-2014년 통계훈련 플랜

□ 주요 질의 및 답변

(이집트 통계청 질의)

- ✓ STI에 일반인을 대상으로 하는 특별한 과정도 존재하는지?
→ 공무원 대상뿐만 아니라 다양한 프로그램이 존재합니다. 대학생을 대상으로 하는 것도 있고 기사를 대상으로 하는 것도 있습니다.
- ✓ 강의를 수용할 수 있는 인원의 한계가 있는지 궁금합니다.
→ 별도의 수용한계는 없지만 강의실이 수용한계(큰 강의실은 80명, 보통은 40-50명 수용능력)가 있기 때문에 그에 따른 물리적인 한계는 존재합니다.
- ✓ U-러닝은 무엇을 의미하는지요?
→ Ubiquitous 러닝을 말하는데 어디서나 모바일 등을 통해 교육을 받을 수 있는 시스템입니다.
- ✓ 교육생의 성취도 평가를 실시할 때 업무능력 향상도 평가방법과 교육의 효과에 대한 상급자평가를 실시하고 있습니까?
→ 교육생의 상급자에게 교육생의 교육의 효과정도를 평가하는 것은 없지만 교육생에게 해당교육에 전반에 대한 평가를 실시하고 있습니다.

(한국 통계청 질의)

- ✓ 한국통계청의 경우처럼 직원들이 의무교육이수 제도가 있는지 궁금합니다?
→ KOSTAT과 달리 CAPMAS에는 연간 의무교육 이수시간은 없습니다.
- ✓ 지방사무소 직원들은 어디에서 교육을 받습니까?
→ 본부에 있는 통계훈련센터(STC)나 다른 정부기관에서 교육을 받습니다.

회의 4 베트남 통계인력 역량강화사업 및 한-이집트 무상원조사사업

- 발표 : (한국) 김종호 사무관, 통계교육원 교육기획과
(이집트) Ms. Rawya 센서스 및 인구통계국장 등 담당자

《베트남 통계인력 역량강화사업》

□ 배경 및 사업내용

- 베트남 통계청으로부터 한국의 통계교육시설 및 교육프로그램, 운용 노하우 등에 대한 기술전수 요청에 따라 '12~'13년 사업추진 결정 ('11.10월)
- 사업내용
 - 1차년도('12) : '베트남 통계인력 역량강화' 사업전략 수립(90백만원)
 - 2차년도('13) : 전문가 파견, 강사육성, 교재개발, 기자재지원, 컨설팅 등(590백만원)

□ 사업 추진 경과

- 한-베트남 통계청 양해각서 교환('12.1)
- 착수보고회(한국 → '12.5.7, 베트남 → '12.5.15)
- 1·2차 현지조사('12.5, '12.8)
- 최종보고회(한국 → '12.8.29)
- 2차년도 사업내용 논의(베트남, '12.12)

□ 2차년도 사업추진 계획

- 초청연수('13.6~9월, 고위직 연수 1주, 강사양성 3주, 실무자 연수 1주)
- 현지컨설팅(컨설팅 2주, 1차 실무교육 1주, 2차 실무교육 1주)
- 기자재 지원(20인 수용의 강의실에 필요한 통계분석패키지, 사무용품)
- 사업완료보고회('13.11)

《한-이집트 무상원조 논의》

□ 이집트 통계청 요청 사항

- 2016 인구주택센서스를 위한 통합 e-센서스 시스템 구축
 - e-센서스 관리시스템 설계 및 사용자 기반 입력시스템 설계
 - 보안시스템 설립, 자동에디팅 기법 등
- 2016 인구주택센서스를 위한 통합 Mapping 시스템 개발
 - 국가공간 정보 DB 시행 등
- HIECS* 자료수집전송시스템을 위한 전산장비 지원
 - * Household Income, Expenditure and Consumption Survey
 - HIECS 실시를 위한 현장입력시스템 지원

□ 대표단의 대응

- 사업의 우선순위 필요
 - 세 가지 사업이 동시에 요구됨에 따라 효율적인 사업검토를 위해 사업의 우선순위 부여를 요청
- 사업 담당부서의 검토과정 필요
 - 이집트 통계청의 사업요청에 대해 우리 청 ODA팀과 해당 사업부서의 검토가 필요하고 사업의 예산 반영 여부는 연말에 결정됨을 설명하고 이집트 ODA 예산 확보를 위해 이집트 측의 협조 요청

이집트 ODA 사업 검토 결과(국제협력담당관실 ODA팀)

□ 사업요청서 검토결과

프로젝트명	내용	검토결과	
E-Census 시스템 구축 지원 ('13.6 ~ '16.1)	▪E-Census 관리시스템 설계 ▪사용자 기반 입력 시스템 설계 ▪보안시스템 설립 ▪자동 에디팅 기법 등	※ KOICA 부처제안사업으로 추진 - 우리청 E-Census 구축 비용은 12,427백만원으로 사업예산 규모로 볼 때 우리청에서 예산 확보 어려움 예상 => 2개의 사업을 통합하여 「'16년 이집트 인구센서스 통계시스템 구축」프로젝트로 부처사업제안서를 외교부에 제출('14년 6월)	
	요청사항		소요예산
	▪전문가 파견 - 6명, 8개월		550백만원
	▪초청연수 - 2명, 6주		130백만원
	▪기자재 지원 - 서버(3대), 컴퓨터(20대), 프린트(5대)		240백만원
920백만원			
'16년 인구주택센서스 mapping시스템 개발 ('13.6 ~ '16.6)	▪국가공간정보DB 구축 ▪DB 애플리케이션, 국가공간정보DB의 링크와 통합 등	* 소요예산은 수원국에서 요청한 물품에 한해 산출	
	요청사항		소요예산
	▪전문가파견 - 4명, 9개월		410백만원
	▪초청연수 - 10명, 26주		730백만원
	▪기자재 지원 - PDA(120개), 컴퓨터(30대), 서버(2대), 프린터(3대) 등 - DB 보안 SW 등 5종		1,000백만원
2,140백만원			
CAFE(the Computer Assistance in Field Edit) 지원 ('13.7 ~ '14.10)	▪HIECS 실시를 위한 현장 입력시스템 구축	※ 우리청 추진 검토 - '14년 인도네시아 통계정보시스템 구축 이후 '15년 이집트 통계입력시스템 구축 사업 추진	
	요청사항		소요예산
	▪기자재 지원 - LAPTOP 300대		390백만원

회 의 5 수에즈 지방청 통계활동 소개

○ 발표 : (이집트) Mr. Mohamed Husien, 수에즈 지방청장

□ 관할구역

○ (CAPMAS) ① Greater Cairo지역 ② Province of Lower지역 ③ Suez Canal지역 ④ Province of Upper Egypt지역 등 총 4지역으로 나뉨

○ (수에즈)

- 수에즈 지역은 이스마일리아, 수에즈, 샤키아, 포트사이드, 남(南) 시나이, 북(北)시나이 등 6개의 시도(governorates)를 관할

□ 주요 업무 및 기능

- 조사업무 기획 및 현장조사 관련 정책 수립
- 센서스 및 현장 조사 수행 ○ 자료 에디팅 수행
- 지역내 통계자료 및 정보 제공 등

□ 통계조사 방법

- 대면조사, e-mail, 우편수집, 행정자료 활용 등 다양한 방법 이용
- 매월 실시되는 물가조사의 경우 자료 수집을 위해 휴대장비 사용

□ 지방직원 역량강화 방안

- 통계훈련센터의 지방직원 대상 맞춤형 교육 및 영어교육 실시
- 젊은 직원(35세 이하)의 ICDL 강좌, 학위취득 및 파견 지원 등

□ 당면과제

- 통계조사 인식부족으로 인하여 조사거부, 응답번복, 원거리조사의 부담, 조사환경(야간, 비거주지역 등)으로 인한 여성조사관의 조사한계

(한국 통계청 질의)

- ✓ 지방청과 본부 간에 직원들이 순환근무를 하고 있습니까?
→ 지방소속 직원과 본부소속 직원간의 순환근무는 하고 있지 않습니다.
해당 지역소속직원은 그 지방사무소에서 계속 근무하게 됩니다.

회의 6 ITTC(정보기술훈련센터) 소개

○ 발표 : (이집트) Mr. Yasser Ragheb, 센터장

□ 역할

- 이집트 정부 각 부문 간 IT분야의 인식확산에 따라 부처의 IT 교육 훈련생을 위탁 훈련
 - 연간 200~300명의 CAPMAS 인력 위탁 교육 실시

□ 시설 등

- 5개 강의실, 600여개 컴퓨터를 갖춘 22개 랩실로 구성
- 1일 총 2,500여명의 수강생 교육 가능

□ 교육과정

- 유료로 운영되며 컴퓨터 과학 기본과정, 그래픽 프로그래밍 고급 과정, 시스템 프로그래밍 고급 과정, Oracle DB 고급과정, 컴퓨터 및 네트워크 관리과정 등이 있음
- ITTC내 영어훈련센터가 있어 CAPMAS 및 정부기관 공무원의 어학 훈련을 담당

(한국 통계청 질의)

- ✓ ITTC내에서 교육을 받는 교육생 중 CAPMAS 직원이 차지하는 비율은 얼마나 되나요?
 - 약 10% 정도 됩니다.
- ✓ 1일 수강 교육생 2,500명이 가능한지 의문입니다?
 - 교육생이 순환하여 수강한다면 가능하다고 생각합니다.

III. 기타 활동

□ 주이집트 대사 초청 오찬

- 주 재 : 김영소 주이집트 대사
- 일 시 : 2013. 4. 30(화), 12:30 ~ 13:30
- 장 소 : 카이로 내 한인식당
- 참석자

주이집트 대사관	한국통계청 & CAPMAS
김영소 주이집트 대사 김성은 참서관	이상율 기획조정관 김종호 사무관 임정주·김현정 주무관 Ms. Yasmin

○ 면담 내용

- 대사관 지원에 대한 감사 인사
 - 이집트내 정세 불안정 때문에 대사관에서 입출국시 차량 지원 및 호텔 예약 등 지원을 해준 것에 대해 감사 드림
- 양자회의 내용 전달
 - 금번 양자회의 내용 중 이집트 통계청 지원 요청 사항에 대해 대사님께 알려드리고 우리 측 의견을 전달
- 향후 사업 협조 부탁
 - 이집트 통계청과 향후 ODA 사업 진행 시 협조 및 KOICA 사업에 대한 대사관의 관심과 협조를 구함

IV. 시사점

□ 이집트 통계청 요청 사항 관련

- 우리청은 베트남 통계인력 역량강화사업과 같이 이집트 통계청의 통계인력 역량강화사업을 기획하였으나 CAPMAS는 IT 부문의 기술협력을 통한 통계인프라 강화를 희망
 - 대부분의 개도국의 관심이 조사에 IT를 활용하는 하는 것에 있는 것처럼, 이집트 측의 관심도 동일함을 확인
 - 향후, 양자협력국인 이집트의 통계역량과 국내의 지원가능 여건 등을 고려하여 CAPMAS의 요청사항에 부응하거나 이를 대체 혹은 보완하는 등 적절한 대응이 필요

※ 대표단이 방문한 CAPMAS 시설은 모두 낙후되고 기자재 또한 노후되어 보임

□ 이집트 통계청 공무원 관련

- 이집트 통계청 내 여성공무원의 지위와 역할의 매우 커보였는데, CAPMAS의 5국 중 4국의 국장이 모두 여성이었으며, 금번 양자회의 참가자도 몇 명을 제외하고는 모두 여성 공무원임
- CAPMAS 직원 대부분은 영어구사능력이 뛰어났고, 이는 CAPMAS 뿐만 아니라 대부분의 이집트 공무원의 일반적인 특징으로 보임

※ 향후, 양자회의 시 아랍어 통역보다는 영어통역이 원활한 회의 진행을 위해 필요하고 전문분야 통역의 한계를 감안하여 회의참가자들의 영어 활용능력을 강화할 필요가 있음

□ 이집트의 문화유적 관련

- 피라미드 등 이집트의 고대 문화유적은 거대하고 찬란하나 이를 보존하고 관리하는 국가의 능력과 이를 관광자원으로 활용하는 국가의 역량은 다소 부족해 보임

참고 1 이집트 통계청장

□ 이집트 통계청장(President of CAPMAS)



- 이 름 : Abo Bakr El-Gendy
- 생년월일 : 1949.1.20
- 학 력 : 군사학 석사

□ 이 력

- . 2005. 국민동원 및 통계 중앙청장 임명
- . 2004.1 국방부 차관
- . 2002.1 - 2004.1 훈련단장
- . 2000.1 - 2002.1 제3군단야전사령관 및 참모장
- . 1968. - 2000. 공수여단소대장, 군첩보기관, 국방부 대미관계 부서장, 병력운영 위원장 등 역임
- . 1968. 군사학 학사, 석사('79), 미국방대학 수료('95)

□ 현 안

- 한-이집트 무상원조사업(예: 통계인적역량강화사업)
- KOICA 통계기법과정('14 ~)

□ 양자협력 개요

- 한-이집트 양자 통계협력회의 개최 협의(제44차 UNSD, '13.2월, 뉴욕)
- 한-이집트 양자 통계협력 MOU 체결(제43차 UNSD, '12.2월, 뉴욕)
- 2012년 이집트 통계기법 과정(Mr. Nabil Mahmoud Mohamed 외 14명 참가, '12.8.30-9.19)

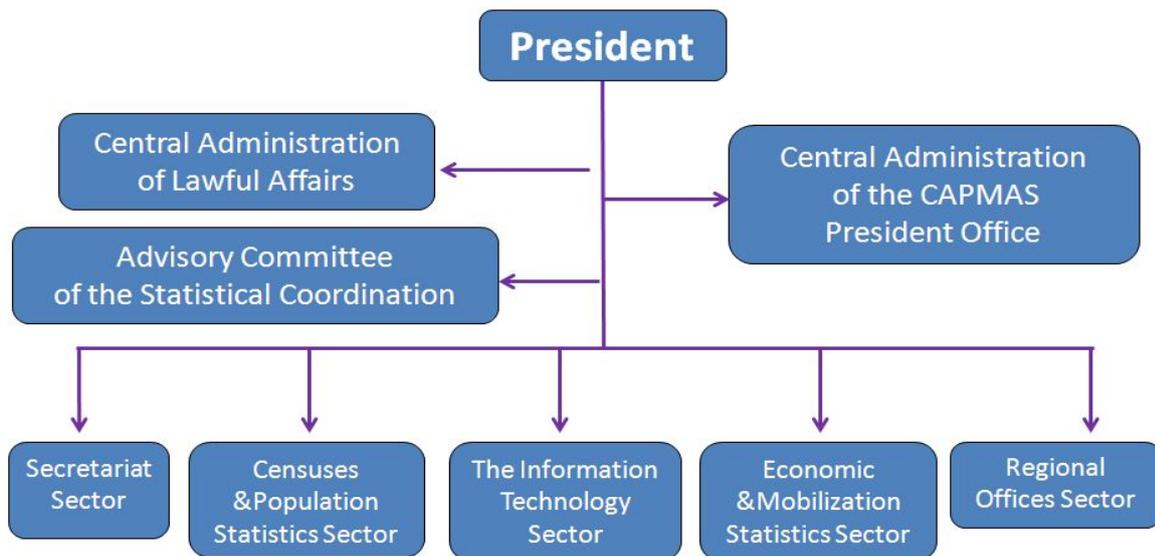
참고 2 이집트 통계청 개관

- 설립년도 : 1964년
- 소 속 : 총리실
- 기 능
 - 이집트 정부공식통계기관으로서 인구, 사회, 경제분야의 공식통계를 생산
 - 현재 120여개 통계를 공표
- 총 원 : 4,526명
 - 총원 중 14.7%는 계약직



<CAPMAS 전경>

< 조 직 도 >



- 이집트 통계청 조직
 - 본부 : 사무국, 센서스 및 인구통계국, IT국, 경제 및 인구동원통계국, 지방 사무소관리국
 - 지방 : 60개 지방사무소

참고 3 주이집트 대사

□ 주이집트대사관 대사



- 이 름 : 김영소
- 생년월일 : 1954.5.15
- 학 력 : 규슈대학교 농학박사
한국외국어대 서반어과
경기고등학교

□ 이 력

- . 2012.2 - 주이집트대사관 대사
- . 2010.8 동북아역사재단 사무총장
- . 2009 강원도 국제관계 대사
- . 2004 주후쿠오카 총영사관 총영사
- . 2001 주싱가포르 대사관 공사
- . 1999 외교통상부 다자통상국 심의관
- . 1996 주제네바 대표부 참사관
- . 1991 주일본 대한민국 대사관 1등 서기관
- . 1977 제11회 외무고시 합격

□ 면담 사항

- KOICA 통계기법과정('14 ~) 실시 관련
- 한-이집트 무상원조사업(예: 통계인적역량강화사업) 관련

□ 최근 동향(2013년)

- 3.26(화) : 공공외교의 일환으로 카이로대학교에서 한-이집트 관계, 양국간 공통점과 차이점, 이집트의 발전 가능성 등에 대해 특강을 진행. 특강에는 동 대학 정치경제학부 1,2학년 학생 200여명이 참석
- 2.27(수) : 아인샴스대학교 알순대학에서 "한국과 아랍의 역사적 관계, 한-이집트 양국관계 전망"제하의 특강을 진행

참고 4 이집트 개황

- 국 명 : 이집트아랍공화국(The Arab Republic of Egypt)
- 수 도 : 카이로(인구 약 1,800만명, 2010.4)
- 면 적 : 100.1만km²(한반도의 5배, 전국토의 95%가 사막)
- 인 구 : 8,180만명(2012.3월 통계청 발표)
- 민 족 : 이집트인, 베두윈, 베르베르인으로 구성된 햄족 99%, 그리스, 누비안, 아르메니아인 등 소수민족 1%
- 종 교 : 수니파 이슬람(약 90%), 콥틱교(7-10%)
- 언 어 : 아랍어(공용어), 영어 및 불어 통용(지식층)
- 정부형태 : 대통령중심제
- 대 통 령 : Mohamed Morsi
- 총 리 : Hisham Kandil
- 경제규모(2010/2011 회계연도 기준)
 - GDP : 2,185억불
 - GDP 성장률 : 1.8%
 - 1인당 GNP : 2,789불(구매력 기준 5,863불)
 - 실업률 : 12.4%
 - 물가상승률 : 9.5%
 - 무역규모 : 수출 270억불, 수입 508억불, 교역량 778억불
 - 경상수지 : 27.7억불 적자(무역수지 적자 237.8억불, 서비스 수지 78.8억불, 이전 수지 131.4억불)
 - 대외부채 : 308억불
 - 외환 보유고 : 181.2억불(2011.12월말 기준)
 - 주요자원 : 원유(매장량 44억 배럴, 생산 66만 B/D), 천연가스(매장량 78조 입방 피트)
- 공 휴 일 : 금, 토
- 시 차 : GMT + 2시간(한국보다 7시간 늦음)